

Protac SenSit® & Protac SenSit® Puff

DK - Brugsvejledning

GB - Directions for use

DE - Gebrauchsanweisung

FI - Käyttöohje

FR - Mode d'emploi

NL - Gebruiksaanwijzing

SE - Bruksanvisning

ES - Instrucciones de uso

IT - Istruzioni



SE - Bruksanvisning

Protac SenSit®, standard

Protac SenSit®, hög

Protac SenSit® Puff

Du har valt en kvalitetsprodukt från Protac. Protac garanterar att du har fått en originalprodukt i dansk design som utvecklats i samarbete med yrkeskunniga sparringpartner.

Protac har sedan 1994 utvecklat, producerat och sålt sinnesstimulerande hjälpmedel till sjukvårdssektorn i Danmark, Europa och Australien.

Protacs produkter har utvecklats från teorier om sinnesintegrering och är väldokumenterade i forskning, dokumentation och fallbeskrivningar.

Protac har i produktionsprocessen fokus på miljö och säkerhet, Protacs plastkolor är Tüf-godkända.

Mer information finns på www.protac.dk – bl. a. en instruktionsvideo om att byta överdraget.

Märkning

Produkterna är märkta enligt lagstiftning om medicinsk utrustning klass I.

Etiketten med märkning är placerad inne i sittsäckerna för att skydda användaren från obehag när man sitter i säcken. Placeringen skyddar också märkningen från slitage.

Etikett med information om tillverkare, material och tvättråd finns på de enskilda delarna och visas genom att överdragens blytlås öppnas på de enskilda delarna:

- överdrag till sittsäck
- sitsöverdrag
- sitsinnerpåse med kulor
- innerpåse i nack- och sidovingar
- innerpåse i nackkudde

SE

Symbolförklaring på etikett: se punkten **Symbolförklaring**

Allmänna försiktighetsregler - Säkerhet

- ⚠ • **Var uppmärksam** på brukarens reaktion om brukaren inte tycker om att vara omsluten av stolens nack- och sidokuddar.
- ⚠ • **Uppmärksamma** så att det inte blir för varmt för användaren om han eller hon är omsluten av stolens nack- och sidovingar.
- ⚠ • För användare med nedsatt andningsförmåga ska sido- och nackvingarna användas med försiktighet och **alltid under uppsyn**.
- ⚠ • **Får inte användas utan övervakning** av användare som inte kan ta hand om sig själva.
- ⚠ • **Uppmärksamma** om det finns kulor som besvärar användaren. Detta är speciellt viktigt om användaren inte kan röra sig på egen hand.
- ⚠ • **Får inte användas** av användare med liggsårsproblem (decubitus).
- ⚠ • Lösa delar **får inte** eftermonteras på stolen, t.ex. selar eller bälten.
- ⚠ • **Uppmärksamma** så att barn och andra användare inte klämmer händer och fötter i bärhandtagen.

- ⚠ • Protac SenSit® **är inte** tillverkad för användning utomhus.
- ⚠ • **Får endast** användas av personer som väger max. 200 kg.
- ⚠ • **Får ej** placeras på rullbräda eller liknande.
- ⚠ • **Undvik** att röka i sittsacken. Nedfallande glöd eller cigaretter kan orsaka brandskador.
- ⚠ • Lämna **inte** en startad dator eller andra elektriska apparater i sittsacken eftersom de avger värme och kan orsaka försvagning i överdraget. I värsta fall kan den elektriska enheten antändas då värmen inte kan spridas.
- ⚠ • **Bör inte** användas nära öppen eld.

Produktens syfte och användningsmiljö

Sinnesintegrering ligger till grund för utvecklingen av alla Protacs produkter. Teorin kommer från USA och har utvecklats av A. Jean Ayres, arbetsterapeut och psykolog på 1970-talet. Det är en teori som utgår från hur hjärnan bearbetar sinnesintryck och hur man kan påverka olika sinnesstimuli med hjälp av tyngd och tryck i taktilsinnet (känselfinnet) i huden och det proprioceptiva sinnet (rörelsefinnet) i muskler och leder. Kulornas tryck, rörelse och tyngd påverkar just de här sinnena.

Protac SenSit® har utvecklats som ett hjälpmedel för personer med funktionsnedsättningar.

Barn, unga, vuxna och äldre kan använda Protac SenSit®:

- Hjärnskadorna som spasticitet, Huntingtons sjukdom, Parkinsons sjukdom m.m.
- ADHD och autism
- Psykiska sjukdomar som demens, schizofreni, depression, ångest, anorexia m.m.
- Utvecklingsstörningar, sinnesstörningar, dövblindhet m.m.
- Stress

Protac SenSit® används som avlastning och komplettering för personer med hjärnskadorna som är rullstolsanvändare eller sängliggande. Sittsäckens stabila form stöttar nacke, huvud och kropp, och kulorna i sits och rygg gör det enkelt att anpassa säcken och skapa en bekväm sitt- och viloställning.

SE

För personer med ADHD och autism används Protac SenSit® som ett "avgränsat rum" där man är omsluten av kulorna och får de sinnesstimuli som behövs för att skapa trygghet och ro. Sittsacken används t.ex. när andra sinnesintryck behöver stängas ute för att kunna koncentrera sig vid studie- och skolarbete.

Personer med psykisk sjukdom har ofta motorisk och psykisk oro. Protac SenSit® kan användas som "en säker plats" för att skapa ro och trygghet hos användaren. Kulornas tyngd och tryck ger också en bättre kroppsörnimmelse och ett ökat välbefinnande.

Protac SenSit® används för personer med exempelvis utvecklingsstörningar, sinnesstörningar och dövblindhet för att skapa ökade sinnesstimuli till kroppen.

Protac SenSit® används för personer med stress för att ge ro, trygghet och en bättre kroppsörnimmelse.

Protac SenSit® kan användas på institutioner, daghem, sjukhus, i bostäder, uppehållsrum och privata rum. På skolor kan SenSit t.ex. användas i klassrummet, på biblioteket och i sällskapsrum. I privata hem kan SenSit t.ex. användas på användarens rum och i sällskapsrum.

Användning av produkten

SenSit-sittsäckerna kan användas med nackvingarna placerade inne i stolen, bakom användarens rygg och sidovingarna ned längs sidan av säcken. Därmed får man en avgränsning av kroppen utan tyngden av vingarna, och det kan vara bra att börja så.



SenSit-sittsäckerna kan användas med nack- och/eller sidovingar över användaren, så att han eller hon känner tyngden och trycket från kulorna. Det ger en mycket bra avgränsning och kroppsförnimmelse.



För ytterligare stimulans av skulderna kan personal/hjälpare med fördel trycka lite på skulderpartiet när användaren har nackvingarna på, för att ge mer sinnesstimuli.



SE

Man kan flytta SenSit sittsäck med hjälp av de påsydda bärhandtagen.



När SenSit-sittsäckerna används av personer med t.ex. spasticitet kan man skapa en fördjupning längst back på sitsen genom att flytta kulorna, så att personen sitter längre bak och nedlutad i sitsen.



Protac SenSit® levereras monterad

Demontering före tvätt:

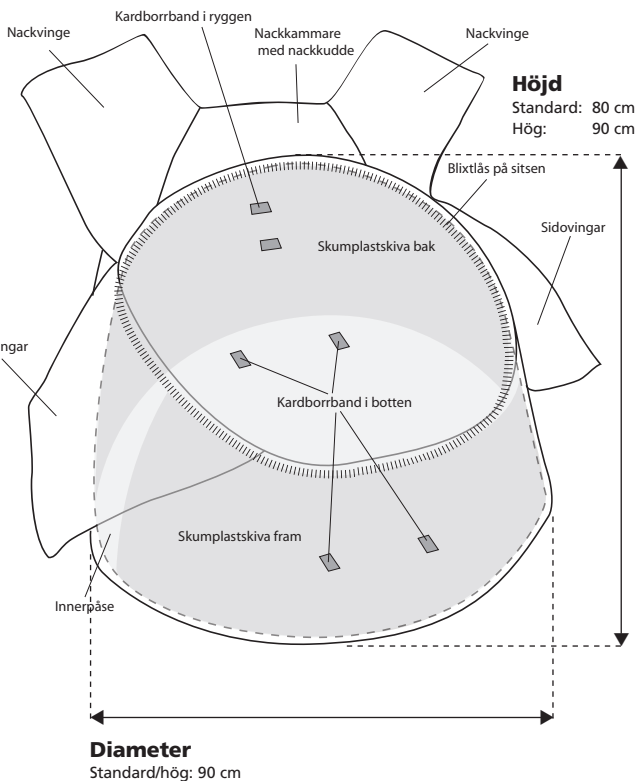
1. Ta ut nackkudden ur nackkammaren.
2. Sätet tas bort.
3. Lossa kardborrbandet i ryggen som håller fast innerpåsen med kulorna.
4. Öppna blytlåsen på kamrarna för skumplasts kivorna fram och bak.
5. Töm bägge nackvingarna på kulor (2 påsar).
6. Ta bort innerpåsen.
7. Ta bort den bakre skumplasts kivan.
8. Ta bort den främre skumplasts kivan.
9. Töm sidovingarna på kulor (2 påsar). Kulorna tål tvätt men av utrymmesskäl rekommenderas att kulorna tas bort vid tvätt.
10. Stäng alla blytlås innan ytteröverdraget tvättas.

Montering efter tvätt:

1. Ta bort överdragsklädseln från sätet.
2. Klädseln breds ut så man ser kardborrebandet i botten inuti.
3. Kamrarna för främre skumplasts kivan öppnas.
4. Placera skumplasts kivan i kammaren. För att underlätta böjs skumplasts kivan i bägge sidorna vid isättningen, och rätas sedan ut när den är på plats i kammaren.
5. Stäng kammaren med blytlåset.
6. Kamrarna för bakre skumplasts kivan öppnas.
7. Skumplasts kivan baktill placeras i kammaren. Se till att vända den hårdare sidan av plastkivan inåt. Böj också nu in sidorna på skumplasts kivan för att lättare kunna placera den i kammaren.
8. Stäng kammaren med blytlåset.
9. Innerpåsen placeras i överdragsklädseln så att kardborrebanden passar ihop, både i botten och i ryggen.
10. Sätt fast klädseln med blytlås och kom ihåg att sätta fast kardborrebandet på överdragsklädseln mot kardborrebandet på innerpåsen (sitter mitt i, nära ryggpåsen).
11. Nackkudden och nackvingarna läggs i utrymmena som sedan stängs. Kom ihåg att sätta fast vingarna med kardborrebanden.
12. Sidovingarna fylls med de två stora påsarna med plastkulor och stängs med blytlåset.

Se videoklipp för hur stolen monteras på www.protac.dk under bruksanvisningen för SenSit.

OBS! Det är enklast om man är två personer som hjälps åt!



SE

Tillbehör

Protac SenSit® Puff

SenSit Puff är ett fot-/benstöd som kan användas tillsammans med Protac SenSit®.

Användning av produkten

SenSit Puff kan användas som fot-/benstöd tillsammans med sittsäckens Protac SenSit®.



SenSit Puff kan användas på egen hand som en pall.



Allmänna försiktighetsregler - Säkerhet

- ⚠ • **Får inte** användas vid trycksår på vad och häl
- ⚠ • **Se upp** så att ingen snubblar över puffen, särskilt om användaren har dålig balans

Livslängd för produkten

Produkten har en förväntad livslängd på 5 år.

Livslängden är beroende av korrekt användning, rengöring, tvätt, service och underhåll.

Produkter som används längre än ovan nämnda livstid ska utvärderas för framtida användning. Det är användarnas ansvar att löpande bedöma om produkten kan användas utöver den angivna livslängden.

Rengöring

Överdraget till SenSit-sittsäckens kan tvättas. Hur ofta överdraget behöver tvättas beror på användningen. Följ nedanstående instruktioner vid tvätt och rengöring.

- Yttermaterialet kan tvättas i tvättmaskin – kapacitet min. 7 kg, med tvättmedel utan blekmedel – se övriga tvättråd i överdraget.
- Sitsöverdraget med påsytt inkontinensskydd på baksidan kan öppnas och tvättas separat med tvättmedel utan blekmedel – se övriga tvättråd i överdraget.
- Nack- och sidovingar kan tvättas i de medföljande tvättpåsarerna i vanliga tvättmaskiner med kapacitet på min. 7 kg, med tvättmedel utan blekmedel – se övriga tvättråd i vingarna.

Vid fläckborttagning där du har tänkt använda fläckborttagningsmedel bör du först testa på en plats som inte syns (säckens botten) för att kontrollera om materialet tar skada eller om färgen påverkas. Protac rekommenderar inte användning av fläckborttagningsmedel.

Protac reserverar sig från ansvar för skador från felaktig hantering vad gäller tvätt och underhåll.

- ⚠ • Innerpåsen med kulor **får inte** tvättas
- ⚠ • Innerpåsen i nackstödet **får inte** tvättas

Underhåll

Vid användning bildas en fördjupning i sitsen när de små kulorna i botten packar ihop sig. Det är därför viktigt att vända sittsäckerna upp och ned någon gång emellanåt vid behov och skaka den lite så att det kommer in luft mellan kulorna. Det får sitsen att resa sig igen. Kontrollera sittsäckerna efter fel och skador varje gång den används, samt gå igenom säckens sömmar, blyxtlås, material, handtag, kulor och säckens allmänna tillstånd en gång per år. Om man upptäcker ett allvarligt fel ska Protac SenSit® tas ur bruk tills felet är åtgärdat och säkerheten återställd.

Transport och förvaring

Det är lätt att flytta Protac SenSit® med hjälp av de två bärhandtagen som är monterade på var sida av säcken.

⚠ "Var gärna två när ni lyfter säcken och ta då tag i var sitt handtag"



⚠ "Vid flyttning av säcken kan man dra i handtaget på säcken i stället för att lyfta och på så vis skona ryggen. Om säcken ska flyttas mer än två meter ska den dock lyftas för att inte slita på överdraget i onödan"



Protac SenSit® levereras klar för användning.

Vid transport är sittsäckerna packade i skyddande plast och i en kartong som skyddar säckerna mot smuts och fukt.

Om sittsäckerna inte används ska de förvaras på lämpligt sätt, t.ex. övertäckt, så att de skyddas mot smuts och fukt.

Kassering

Protac SenSit® kan vid kassering delas upp i följande delar: Plast och tygmaterial. Alla delar kan kasseras som brännbart avfall. Avfall ska lämnas bort enligt gällande regler.

Garanti

Det är 2 års garanti på produktionsfel

Garantin förfaller i följande fall:

- överbelastning av Protac SenSit®
- våldsamt användning av Protac SenSit®
- uteblivet eller felaktigt underhåll av Protac SenSit®

Spårbarhet: på tvättetikettens baksida anges månad och år för produktion

Symbolförklaring

Detta är endast ett exempel. Följ alltid rekommenderad instruktion på fastsydd tvättetikett i produkten.



Tvättbalja:

Max. tvätttemperatur (se tvättetikett)



Varning:

Se punkt om **Säkerhet**



Trekant:

Får inte blekas



Användningsinformation



Fyrkant med cirkel:

Torktumlare kan användas
(se tvättetikett)



För inomhusbruk



CE-godkännande enligt direktiv om medicinsk utrustning 93/42/EEG



Strykjärn:

Får inte strykas



Tillverkare



Cirkel:

Får inte kemtvättas



Produktens serienummer
(se tvättetikett)

Reservdelslista

- Banankudde med polypropylenkulor
- Överdrag
- Skumdel till rygg
- Skumdel till framkant

SE

Tekniska specifikationer

Mått:

Protac SenSit®, standard: höjd: 80 cm

diameter: 90 cm

vikt: ca 18 kg

Protac SenSit®, hög: höjd: 90 cm

diameter: 90 cm

vikt: ca 20 kg

(se illustration)

Patent: Protac SenSit® är patenterad

Standarder: Överensstämmer med allmänna krav på hjälpmedel enl. följande harmoniserade standarder:

Klinisk bedömning: EN 12182:2012

Risikanalyt: DS/EN ISO 14971

Kraschtestad: EN15377: 2007

Brandtest: EN1021-part 1 och 2:2006

Serviceinformation

Man får inte använda andra kulor i Protac SenSit®-sittsacken eller Protac SenSit® Puff än de som tillverkaren använde.

Instruktioner

för daglig kontroll av Protac SenSit® före användning

Nr.	Check	Kommentar
1	<ul style="list-style-type: none">• Alla delar är på plats, inga lösa delar (vingar och nackkudde)	
2	<ul style="list-style-type: none">• Handtag är inte lösa – sömmar är okej	
3	<ul style="list-style-type: none">• Alla blyxtlås är stängda	
4	<ul style="list-style-type: none">• Sitshöjden är okej (ingen fördjupning i sitsen)	
5	<ul style="list-style-type: none">• Inga tecken på hål, inga skador på material och sömmar	

SE



Protac A/S

Niels Bohrs Vej 31 D, Stilling

DK-8660 Skanderborg

Tel.: 86 19 41 03

e-mail: protac@protac.dk

Översikt över återförsäljare:

Se: www.protac.dk/kontakt

DK 2 - 10

GB 11 - 19

DE 20 - 28

FI 29 - 37

FR 38 - 46

NL 47 - 55

SE 56 - 64

ES 65 - 73

IT 74 - 82

